

# Inspektionsbericht

des Labors der Hydrologischen  
Untersuchungsstelle Salzburg

Nr. IB-00528/25

Trinkwasserversorgungsanlage

Seite 1 von 3

Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg GmbH - Schillerstraße 25 - 5020 Salzburg



HYDROLOGISCHE  
UNTERSUCHUNGSSTELLE  
SALZBURG GMBH

5020 Salzburg, Schillerstraße 25  
Tel.: +43 662 433257-0 Fax: -42  
office@hus-salzburg.at  
hus-salzburg.at

FN 483397d  
Landesgericht Salzburg  
Firmensitz: Salzburg  
UID: ATU72830234

Ingenieurbüro für  
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
Laboranalytische Dienstleistungen

Wassergenossenschaft St. Martin  
z. H.: Josef Schiefer  
Kirchgasse 89  
5582 St. Michael im Lungau

## LABOR

Salzburg, 02.07.2025

Projekt E246 1 001 14

Dipl.-Ing. Franz Seyringer

Verteiler:

1-fach Auftraggeber

## Trinkwasseruntersuchung

**Auftraggeber:** Wassergenossenschaft St. Martin  
z. H.: Josef Schiefer  
Kirchgasse 89  
5582 St. Michael im Lungau

**Anlage:** WG St. Martin i.Lg., St. Michael i. Lg.

**Auftrag:** Inspektion gemäß ÖNORM M 5874 (akkreditiertes Verfahren) im Rahmen der  
Trinkwasserverordnung/ÖLMB Kapitel B1 in der gültigen Fassung

### Anlagenbeschreibung (Stammdaten):

(erhoben 14.03.2018 durch Johannes Hönegger - freigegeben 04.07.2019 durch Franz Seyringer)

Anlage unterliegt dem LMSVG.

Abgegebene Wassermenge (geschätzt) - Jahresmittel: 94 m<sup>3</sup>/d, maximal: 100 m<sup>3</sup>/d.

Versorgung: Anschlüsse ca. 140.

Keine Aufbereitung des Wassers.

Angaben zur Möglichkeit einer Notversorgung stehen nicht zur Verfügung. Angaben zu einem Notfallplan stehen nicht zur Verfügung.

Details zu den inspizierten Anlagenteilen finden sich im Abschnitt "Ortsbefund".

### Umfang der Inspektion:

Inspektion der gesamten Anlage

### Abweichungen, Hinzufügungen, Ausschlüsse von vereinbarten Verfahren:

keine

## Gutachten gemäß §5 Abs. 2 TWV (Trinkwasserverordnung):

Gemäß den geltenden lebensmittelrechtlichen Bestimmungen ist das Wasser der vorstehend bezeichneten Trinkwasserversorgungsanlage **zur Verwendung als Trinkwasser geeignet**. Auf Grund der Vorgaben des Codex-Kapitels B1 "Trinkwasser" des österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB) wird festgestellt: **Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften.**

### Anmerkungen aufgrund der durchgeführten Prüfungen und Inspektionen:

Die chemischen Analysen ergaben weiches Wasser mit sehr geringer organischer Belastung.

### Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der einwandfreien Trinkwasserqualität:

Die leichten Ablagerungen in den Behältern sollten im Rahmen der nächsten Reinigung entfernt werden.

# Inspektionsbericht Nr. IB-00528/25

## Trinkwasserversorgungsanlage

Seite 2 von 3

### Inspizierte Anlagenteile / Ortsbefund

#### QSS Quellen Neu

Stammdaten (erhoben 03.06.2020 durch Marcus Krenn - freigegeben 15.06.2020 durch Franz Seyringer)

1215 m über Seehöhe gelegen, errichtet 2012.

Bauweise/Material: Kunststoff, Speichervermögen: 0,19 m<sup>3</sup>, eine Wasserkammer, keine Schieber-/Trockenkammer vorhanden, Belüftung (Wasserkammer), Zugang von oben (über Wasserkammer), 3 Zuläufe (3 Quellen neu), Einspeisung in andere Anlagenteile, Insektengitter vorhanden, Zutrittssicherung vorhanden, Schachthöhe 30 cm über Bodenniveau, Sicherung von Überlauf bzw. Entleerung gegen das Eindringen von Kleintieren vorhanden.

Lokalaugenschein (23.06.2025; Josef Schönleitner)

Hygienisch relevante Veränderungen (lt. Betreiber): keine.

Durchgeführte Reinigungs- und Sanierungsmaßnahmen (lt. Betreiber): letzte Reinigung: Herbst 2024.

Keine hygienisch-technischen Mängel festgestellt.

#### QSS gesamt

Stammdaten (erhoben 03.06.2020 durch Marcus Krenn - freigegeben 12.06.2020 durch Franz Seyringer)

1192 m über Seehöhe gelegen, Errichtungsdatum nicht feststellbar, Sanierungsdatum nicht feststellbar.

Bauweise/Material Schacht: Beton, Wasserkammer: verfließt, eine Wasserkammer, baulich nicht abgeschlossene Schieber-/Trockenkammer vorhanden, Belüftung (Trockenkammer), Zugang seitlich (nicht über Wasserkammer), 2 Zuläufe (QSS Quelle alt und QSS Quelle neu), Einspeisung in andere Anlagenteile, Insektengitter vorhanden, Zutrittssicherung vorhanden, Sicherung von Überlauf bzw. Entleerung gegen das Eindringen von Kleintieren vorhanden.

Lokalaugenschein (23.06.2025; Josef Schönleitner)

Hygienisch relevante Veränderungen (lt. Betreiber): keine.

Durchgeführte Reinigungs- und Sanierungsmaßnahmen (lt. Betreiber): letzte Reinigung: Herbst 2024.

Keine hygienisch-technischen Mängel festgestellt.

#### QSS Quelle Alt

Stammdaten (erhoben 03.06.2020 durch Marcus Krenn - freigegeben 12.06.2020 durch Franz Seyringer)

1206 m über Seehöhe gelegen, saniert 2011.

Bauweise/Material: Kunststoff, eine Wasserkammer, keine Schieber-/Trockenkammer vorhanden, Belüftung (Wasserkammer), Zugang von oben (über Wasserkammer), 2 Zuläufe (2 Quellen alt), Einspeisung in andere Anlagenteile, Insektengitter vorhanden, Zutrittssicherung vorhanden, Sicherung von Überlauf bzw. Entleerung gegen das Eindringen von Kleintieren vorhanden.

Lokalaugenschein (23.06.2025; Josef Schönleitner)

Hygienisch relevante Veränderungen (lt. Betreiber): keine.

Durchgeführte Reinigungs- und Sanierungsmaßnahmen (lt. Betreiber): letzte Reinigung: Herbst 2024.

Keine hygienisch-technischen Mängel festgestellt.

#### HB neu

Stammdaten (erhoben 14.03.2018 durch Johannes Hönegger - freigegeben 10.06.2020 durch Franz Seyringer)

, errichtet 2010, saniert 2011.

Bauweise/Material Schacht: Edelstahl, Wasserkammer: Edelstahl, Speichervermögen: 50 m<sup>3</sup>, eine Wasserkammer, baulich nicht abgeschlossene Schieber-/Trockenkammer vorhanden, Belüftung (Trockenkammer), Zugang von oben, ein Zulauf (QSS gesamt), Einspeisung direkt in das Versorgungsnetz, Insektengitter vorhanden, Zutrittssicherung vorhanden, Schachthöhe >30 cm über Bodenniveau, Sicherung von Überlauf bzw. Entleerung gegen das Eindringen von Kleintieren vorhanden.

Lokalaugenschein (23.06.2025; Josef Schönleitner)

Hygienisch relevante Veränderungen (lt. Betreiber): keine.

Durchgeführte Reinigungs- und Sanierungsmaßnahmen (lt. Betreiber): letzte Reinigung: Herbst 2024.

Verunreinigungen: geringe Ablagerungen am Boden der Wasserkammer.

# Inspektionsbericht Nr. IB-00528/25

## Trinkwasserversorgungsanlage

Seite 3 von 3

### HB 75 m³

Stammdaten (erhoben 03.06.2020 durch Marcus Krenn - freigegeben 10.06.2020 durch Franz Seyringer), errichtet 1991.

Bauweise/Material Schacht: Beton, Wasserkammer: Putz, Speichervermögen: 75 m³, eine Wasserkammer, baulich nicht abgeschlossene Schieber-/Trockenkammer vorhanden, Belüftung (Trockenkammer), Zugang seitlich (nicht über Wasserkammer), ein Zulauf (QSS gesamt), Einspeisung direkt in das Versorgungsnetz, Insektengitter vorhanden, Zutrittssicherung vorhanden, Schwelle >30 cm über Bodenniveau, Sicherung von Überlauf bzw. Entleerung gegen das Eindringen von Kleintieren vorhanden.

Lokalausweis (23.06.2025; Josef Schönleitner)

Hygienisch relevante Veränderungen (lt. Betreiber): keine.

Durchgeführte Reinigungs- und Sanierungsmaßnahmen (lt. Betreiber): letzte Reinigung: Herbst 2024.

Verunreinigungen: geringe Ablagerungen am Boden der Wasserkammer.

### Wasseranalysen

#### WG St.Martin i.Lg.; SK Zulauf QSS Quelle alt (Trinkwasserqualität (Routineuntersuchung))

Probenahme am 23.06.2025 (13:20) durch Dipl.-Ing. Josef Schönleitner

Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006) (Stichprobe)

Untersuchungsergebnis (siehe dazu auch Prüfbericht PB-04275/25)

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

#### WG St.Martin i.Lg.; WG St.Martin i.Lg. - 2. PN Schwaigerpark/Dorfbrunnen (Trinkwasserqualität (Mindestuntersuchung))

Probenahme am 23.06.2025 (14:00) durch Dipl.-Ing. Josef Schönleitner

Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006) (Stichprobe)

Untersuchungsergebnis (siehe dazu auch Prüfbericht PB-04276/25)

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

#### WG St.Martin i.Lg.; SK QSS gesamt Zulauf Quelle neu (Trinkwasserqualität (Routineuntersuchung))

Probenahme am 23.06.2025 (13:15) durch Dipl.-Ing. Josef Schönleitner

Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006) (Stichprobe)

Untersuchungsergebnis (siehe dazu auch Prüfbericht PB-04277/25)

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

### Konformitätsbewertung:

Die Anlage befindet sich - soweit inspiziert - in ordnungsgemäßem Zustand. Das untersuchte Wasser entspricht hinsichtlich der erhobenen Beschaffenheit den Vorgaben.



*Franz Seyringer*  
Dipl.-Ing. Franz Seyringer

Gutachter gem. §73 LMSVG

Inspektionsstellenleiter

für die akkreditierte Inspektionsstelle



02.07.2025 - 13:19 (EE)

# Prüfbericht Nr. PB-04275/25 des Labors der Hydrologischen Untersuchungsstelle Salzburg Trinkwasseranalyse

Seite 1 von 2



HYDROLOGISCHE  
UNTERSUCHUNGSSTELLE  
SALZBURG GMBH

5020 Salzburg, Schillerstraße 25  
Tel.: +43 662 433257-0 Fax: -42  
office@hus-salzburg.at  
hus-salzburg.at

FN 483397d  
Landesgericht Salzburg  
Firmensitz: Salzburg  
UID: ATU72830234

Ingenieurbüro für  
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
Laboranalytische Dienstleistungen

Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg GmbH - Schillerstraße 25 - 5020 Salzburg

Wassergenossenschaft St. Martin  
z. H.: Josef Schiefer  
Kirchgasse 89  
5582 St. Michael im Lungau

## LABOR

Salzburg, 02.07.2025  
Projekt E246 1 001 14  
Dipl.-Ing. Franz Seyringer

Verteiler:

1-fach Auftraggeber

## Trinkwasseruntersuchung

Protokoll-Nummer: 05362/25

Eingangs-Datum: 23.06.2025

Probenbezeichnung: Trinkwasserqualität (Routineuntersuchung)

### Probenahme-Daten

Probenahme durch: Dipl.-Ing. Josef Schönleitner; Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor

Probenahmeverfahren: Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006)  
(Entnahme zur Beurteilung der Wasserqualität im Versorgungsnetz)

Art der Probenahme: Stichprobe

Ort der Probenahme: WG St.Martin i.Lg.; SK Zulauf QSS Quelle alt

Probenahme-Datum: 23.06.2025

Probenahme-Uhrzeit: 13:20

Witterung: Sonnig

Beschaffenheit: Aussehen farblos; klar; ohne Bodensatz; geruchlos  
AAqm400 (ÖNORM M 6620)

Temperatur:  
Pc024 (DIN 38404-4)

8,4 ± 0,2°C

pH-Wert:  
Pc025 (ÖNORM EN ISO 10523)

7,60 ± 0,24

el. Leitfähigkeit:  
Pc006 (DIN EN 27888; 25°C)

314 ± 12 µS/cm

### Labor-Daten

Probengefäße: institutseigenes Glasgefäß

Bearb.-Zeitraum: 23. - 27.06.2025

Die vorliegenden Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe und sind kein allgemeiner Qualitätsnachweis. Für Proben, die nicht von Mitarbeitern der Prüfstelle ("Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor") entnommen wurden, ist eine normgerechte Behandlung vor Einlangen in der Prüfstelle und eine fristgerechte Bearbeitung durch die Prüfstelle nicht gewährleistet. In solchen Fällen beziehen sich die berichteten Untersuchungsergebnisse ausschließlich auf den Probenzustand bei Einlangen im Labor, alle Angaben im Abschnitt „Probenahme-Daten“ (u.a. zu Probenidentität, Vor-Ort-Messwerten, Art, Ort und Zeitpunkt der Probenahme) wurden durch den Auftraggeber bzw. Probenehmer übermittelt, für ihre Richtigkeit kann daher keine Verantwortung übernommen werden und die angewendeten Verfahren fallen naturgemäß nicht unter die Akkreditierung der Prüfstelle.

# Prüfbericht

Nr. PB-04275/25

02.07.2025

## Trinkwasseranalyse

Seite 2 von 2

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
<b>KBE 22°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	100 (I)		
<b>KBE 37°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	20 (I)		
<b>coliforme Keime</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (I)		
<b>E. coli</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		
<b>Enterokokken</b> Pm0030 (DIN EN ISO 7899-2:2000)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		

### Erläuterungen zur Ergebnistabelle:

Spalte „Ergebnis“ „n.n.“ = nicht nachweisbar im angegebenen Volumen

„n.b.“ = nicht bestimmt, Konzentration zu gering

Spalte „Unsicherheit“ Methodische Messunsicherheit auf einem Konfidenzniveau von ca. 95% (Erweiterungsfaktor k=2).  
Im Falle einer Probenahme durch die akkreditierte Stelle ist in der Angabe auch die Messunsicherheit aus der Beprobung enthalten. Angabe „k.A.“: In der Datenbank ist derzeit noch keine entsprechende Angabe vorhanden. Bei Bedarf erfragen Sie die jeweilige Messunsicherheit bitte direkt bei uns.

Spalte „N“ Die mit „X“ markierten Methoden sind nicht im Umfang unserer Akkreditierung enthalten.

Spalte „F“ Die mit „X“ markierten Analysen wurden an einen akkreditierten Subauftragnehmer vergeben.

### Anmerkungen:

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Der vorliegende Prüfbericht stellt keine Gesamtbeurteilung der Trinkwasserversorgungsanlage nach LMSVG (§73-Gutachten) dar.



*Ley*  
 Dipl.-Ing. Franz Seyringer  
 Abteilungsleiter Mikrobiologie und Hygiene  
 für die akkreditierte Prüfstelle

# Prüfbericht

Nr. PB-04277/25

des Labors der Hydrologischen  
Untersuchungsstelle Salzburg

Trinkwasseranalyse

Seite 1 von 2



HYDROLOGISCHE  
UNTERSUCHUNGSSTELLE  
SALZBURG GMBH

5020 Salzburg, Schillerstraße 25  
Tel.: +43 662 433257-0 Fax: -42  
office@hus-salzburg.at  
hus-salzburg.at

FN 483397d  
Landesgericht Salzburg  
Firmensitz: Salzburg  
UID: ATU72830234

Ingenieurbüro für  
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
Laboranalytische Dienstleistungen

Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg GmbH - Schillerstraße 25 - 5020 Salzburg

Wassergenossenschaft St. Martin  
z. H.: Josef Schiefer  
Kirchgasse 89  
5582 St. Michael im Lungau

## LABOR

Salzburg, 02.07.2025  
Projekt E246 1 001 14  
Dipl.-Ing. Franz Seyringer

Verteiler:

1-fach Auftraggeber

## Trinkwasseruntersuchung

Protokoll-Nummer: 05364/25

Eingangs-Datum: 23.06.2025

Probenbezeichnung: Trinkwasserqualität (Routineuntersuchung)

### Probenahme-Daten

Probenahme durch: Dipl.-Ing. Josef Schönleitner; Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor

Probenahmeverfahren: Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006)  
(Entnahme zur Beurteilung der Wasserqualität im Versorgungsnetz)

Art der Probenahme: Stichprobe

Ort der Probenahme: WG St.Martin i.Lg.; SK QSS gesamt Zulauf Quelle neu

Probenahme-Datum: 23.06.2025

Probenahme-Uhrzeit: 13:15

Witterung: Sonnig

Beschaffenheit: Aussehen farblos; klar; ohne Bodensatz; geruchlos  
AAqm400 (ÖNORM M 6620)

Temperatur:  
Pc024 (DIN 38404-4)

8,2 ± 0,2°C

pH-Wert:  
Pc025 (ÖNORM EN ISO 10523)

7,68 ± 0,24

el. Leitfähigkeit:  
Pc006 (DIN EN 27888; 25°C)

291 ± 11 µS/cm

### Labor-Daten

Probengefäße: institutseigenes Glasgefäß

Bearb.-Zeitraum: 23. - 27.06.2025

Die vorliegenden Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe und sind kein allgemeiner Qualitätsnachweis. Für Proben, die nicht von Mitarbeitern der Prüfstelle ("Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor") entnommen wurden, ist eine normgerechte Behandlung vor Einlangen in der Prüfstelle und eine fristgerechte Bearbeitung durch die Prüfstelle nicht gewährleistet. In solchen Fällen beziehen sich die berichteten Untersuchungsergebnisse ausschließlich auf den Probenzustand bei Einlangen im Labor, alle Angaben im Abschnitt „Probenahme-Daten“ (u.a. zu Probenidentität, Vor-Ort-Messwerten, Art, Ort und Zeitpunkt der Probenahme) wurden durch den Auftraggeber bzw. Probenehmer übermittelt, für ihre Richtigkeit kann daher keine Verantwortung übernommen werden und die angewendeten Verfahren fallen naturgemäß nicht unter die Akkreditierung der Prüfstelle.

**Prüfbericht** Nr. PB-04277/25

02.07.2025 - 13:19:51 (EE)

**Trinkwasseranalyse**

Seite 2 von 2

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
<b>KBE 22°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	100 (I)		
<b>KBE 37°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	20 (I)		
<b>coliforme Keime</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (I)		
<b>E. coli</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		
<b>Enterokokken</b> Pm0030 (DIN EN ISO 7899-2:2000)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		

**Erläuterungen zur Ergebnistabelle:**

Spalte „Ergebnis“ „n.n.“ = nicht nachweisbar im angegebenen Volumen  
„n.b.“ = nicht bestimmt, Konzentration zu gering

Spalte „Unsicherheit“ Methodische Messunsicherheit auf einem Konfidenzniveau von ca. 95% (Erweiterungsfaktor k=2).  
Im Falle einer Probenahme durch die akkreditierte Stelle ist in der Angabe auch die Messunsicherheit aus der Beprobung enthalten. Angabe „k.A.“: In der Datenbank ist derzeit noch keine entsprechende Angabe vorhanden. Bei Bedarf erfragen Sie die jeweilige Messunsicherheit bitte direkt bei uns.

Spalte „N“ Die mit „X“ markierten Methoden sind nicht im Umfang unserer Akkreditierung enthalten.

Spalte „F“ Die mit „X“ markierten Analysen wurden an einen akkreditierten Subauftragnehmer vergeben.

**Anmerkungen:**

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Der vorliegende Prüfbericht stellt keine Gesamtbeurteilung der Trinkwasserversorgungsanlage nach LMSVG (§73-Gutachten) dar.



*Ley*  
**Dipl.-Ing. Franz Seyringer**  
 Abteilungsleiter Mikrobiologie und Hygiene  
 für die akkreditierte Prüfstelle

# Prüfbericht

Nr. PB-04276/25  
des Labors der Hydrologischen  
Untersuchungsstelle Salzburg  
Trinkwasseranalyse

Seite 1 von 3

Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg GmbH - Schillerstraße 25 - 5020 Salzburg



HYDROLOGISCHE  
UNTERSUCHUNGSSTELLE  
SALZBURG GMBH

5020 Salzburg, Schillerstraße 25  
Tel.: +43 662 433257-0 Fax: -42  
office@hus-salzburg.at  
hus-salzburg.at

FN 483397d  
Landesgericht Salzburg  
Firmensitz: Salzburg  
UID: ATU72830234

Ingenieurbüro für  
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
Laboranalytische Dienstleistungen

Wassergenossenschaft St. Martin  
z. H.: Josef Schiefer  
Kirchgasse 89  
5582 St. Michael im Lungau

**LABOR**

Salzburg, 02.07.2025  
Projekt E246 1 001 14  
Dipl.-Ing. Franz Seyringer

Verteiler:

1-fach Auftraggeber

**Trinkwasseruntersuchung**

Protokoll-Nummer: 05363/25

Eingangs-Datum: 23.06.2025

Probenbezeichnung: Trinkwasserqualität (Mindestuntersuchung)

**Probenahme-Daten**

Probenahme durch: Dipl.-Ing. Josef Schönleitner; Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor

Probenahmeverfahren: Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006)  
(Entnahme zur Beurteilung der Wasserqualität im Versorgungsnetz)

Art der Probenahme: Stichprobe

Ort der Probenahme: WG St.Martin i.Lg.; WG St.Martin i.Lg. - 2. PN Schwaigerpark/Dorfbrunnen

Probenahme-Datum: 23.06.2025

Probenahme-Uhrzeit: 14:00

Witterung: Sonnig

Beschaffenheit: Aussehen farblos; klar; ohne Bodensatz; geruchlos  
AAqm400 (ÖNORM M 6620)

Temperatur: 13,6 ± 0,2°C  
Pc024 (DIN 38404-4)

pH-Wert: 7,61 ± 0,24  
Pc025 (ÖNORM EN ISO 10523)

el. Leitfähigkeit: 300 ± 11 µS/cm  
Pc006 (DIN EN 27888; 25°C)

**Labor-Daten**

Probengefäße: institutseigene Kunststoffgefäße

Bearb.-Zeitraum: 23. - 30.06.2025

Die vorliegenden Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe und sind kein allgemeiner Qualitätsnachweis. Für Proben, die nicht von Mitarbeitern der Prüfstelle ("Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor") entnommen wurden, ist eine normgerechte Behandlung vor Einlangen in der Prüfstelle und eine fristgerechte Bearbeitung durch die Prüfstelle nicht gewährleistet. In solchen Fällen beziehen sich die berichteten Untersuchungsergebnisse ausschließlich auf den Probenzustand bei Einlangen im Labor, alle Angaben im Abschnitt „Probenahme-Daten“ (u.a. zu Probenidentität, Vor-Ort-Messwerten, Art, Ort und Zeitpunkt der Probenahme) wurden durch den Auftraggeber bzw. Probenehmer übermittelt, für ihre Richtigkeit kann daher keine Verantwortung übernommen werden und die angewendeten Verfahren fallen naturgemäß nicht unter die Akkreditierung der Prüfstelle.

# Prüfbericht Nr. PB-04276/25

02.07.2025 - 13:19:22 (EE)

## Trinkwasseranalyse

02.07.2025

Seite 2 von 3

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
<b>pH-Wert</b> Pc025 (DIN EN ISO 10523:2012)	-	<b>7,52</b>	± 0,24	6,5 - 9,5 (I)		
<b>el. Leitfähigkeit (bei 20°C)</b> Pc006 (DIN 27888:1993)	µS/cm	<b>246</b>	± 10	2500 (I)		
<b>Säurekapazität (bis pH 4,3)</b> Pc027 (DIN 38409-7:2005)	mmol/l	<b>2,76</b>	± 0,13			
<b>Gesamt-Härte</b> Pc026 (DIN 38409-6:1986)	°dH	<b>7,90</b>	± 0,65		X	
<b>Gesamt-Härte (SI)</b> Pc026 (DIN 38409-6:1986)	mmol/l	<b>1,41</b>	± 0,12		X	
<b>Carbonat-Härte</b> Pc027 (DIN 38409-7:2005)	°dH	<b>7,73</b>	± 0,35			
<b>Hydrogencarbonat</b> Pc027 (DIN 38409-7:2005)	HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	<b>168</b>	± 8			
<b>Permanganat Index</b> Pc011 (DIN EN ISO 8467:1995)	O <sub>2</sub>	<b>&lt; 0,5</b>	-	5 (I)		
<b>Ammonium</b> Pc012 (DIN 38406-5:1983)	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	<b>&lt; 0,02</b>	-	0,5 (I)		
<b>Nitrit</b> Pc005 (DIN EN 26777:1993)	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	<b>&lt; 0,003</b>	-	0,1 (P)		
<b>Nitrat</b> Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	<b>3,0</b>	± 0,2	50 (P)		
<b>Natrium</b> Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Na <sup>+</sup>	<b>1,37</b>	± 0,06	200 (I)		
<b>Kalium</b> Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	K <sup>+</sup>	<b>1,31</b>	± 0,05			
<b>Magnesium</b> Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Mg <sup>2+</sup>	<b>9,3</b>	± 0,4			
<b>Calcium</b> Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Ca <sup>2+</sup>	<b>41</b>	± 2			
<b>Chlorid</b> Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	Cl <sup>-</sup>	<b>1,67</b>	± 0,07	200 (I)		
<b>Sulfat</b> Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	<b>8,8</b>	± 0,4	250 (I)		
<b>Eisen gesamt gelöst</b> Pc014 (ONORM M 6260:1989)	Fe	<b>&lt; 0,05</b>	-	0,2 (I)		
<b>Mangan gesamt gelöst</b> Pc021 (DIN 38406-2:1983-05)	Mn	<b>&lt; 0,05</b>	-	0,05 (I)		
<b>KBE 22°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	<b>n.n.</b>	-	100 (I)		
<b>KBE 37°C</b> Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	<b>n.n.</b>	-	20 (I)		
<b>coliforme Keime</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	<b>n.n.</b>	-	0 (I)		
<b>E. coli</b> Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	<b>n.n.</b>	-	0 (P)		
<b>Enterokokken</b> Pm0030 (DIN EN ISO 7899-2:2000)	KBE/100ml	<b>n.n.</b>	-	0 (P)		

**Erläuterungen zur Ergebnistabelle:**

Spalte „Ergebnis“ „n.n.“ = nicht nachweisbar im angegebenen Volumen

„n.b.“ = nicht bestimmt, Konzentration zu gering

Spalte „Unsicherheit“ Methodische Messunsicherheit auf einem Konfidenzniveau von ca. 95% (Erweiterungsfaktor k=2).

Im Falle einer Probenahme durch die akkreditierte Stelle ist in der Angabe auch die Messunsicherheit aus der Beprobung enthalten. Angabe „k.A.“: In der Datenbank ist derzeit noch keine entsprechende Angabe vorhanden. Bei Bedarf erfragen Sie die jeweilige Messunsicherheit bitte direkt bei uns.

Spalte „N“ Die mit „X“ markierten Methoden sind nicht im Umfang unserer Akkreditierung enthalten.

Spalte „F“ Die mit „X“ markierten Analysen wurden an einen akkreditierten Subauftragnehmer vergeben.

**Anmerkungen:**

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Der vorliegende Prüfbericht stellt keine Gesamtbeurteilung der Trinkwasserversorgungsanlage nach LMSVG (§73-Gutachten) dar.

**Prüfbericht** Nr. PB-04276/25

02.07.2025

**Trinkwasseranalyse**

Seite 3 von 3

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
-----------	---------	----------	--------------	-----------------------------------	---	---



*Ley*

**Dipl.-Ing. Franz Seyringer**  
Abteilungsleiter Mikrobiologie und Hygiene  
für die akkreditierte Prüfstelle